

Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (Octubre) No.34

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante a las actividades de Alcaldes por la Paz.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

*.*****.

<<Índice >>

- Pre-anuncio de la Octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Hiroshima, 3-6 agosto de 2013
- Alcalde de Bogotá convoca a una reunión de gobernadores colombianos y Alcaldes por la Paz
- "Minuto de Silencio – Momento de Paz": una ola mundial
- Actualización de Alerta de Acción: Resolución del comité de NU establecerá un Grupo de Trabajo sobre cómo “alcanzar y mantener un mundo libre de armas nucleares”
- Visita del presidente Matsui a Volgogrado, Rusia
- El alcalde de Reikiavik declara su apoyo a la Campaña Visión 2020
- La Cámara de Representantes de Estados Unidos derrota proyecto de ley para establecer el Parque Nacional Manhattan
- Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020. Actualización septiembre 2012
- Actividades de las ciudades miembro (Adachi, Japón; Kusatsu, Japón)
- Nuevas exposiciones de carteles conmemoran el hito de 5000 ciudades
- Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5,418 ciudades en 155 países y regiones

■ Pre-anuncio de la Octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Hiroshima, 3-6 agosto de 2013

Alcaldes por la Paz celebrará su 8.ª Conferencia General en Hiroshima del 3 al 6 de agosto del 2013. La Conferencia General es nuestra más alta reunión de toma de decisiones y se celebra cada cuatro años. En la próxima reunión se decidirán cuestiones fundamentales para el futuro de Alcaldes por la Paz, incluyendo nuestra organización interna, temas globales, el financiamiento y la hoja de ruta hacia la abolición de las armas nucleares para el 2020.

Esperamos que muchas de nuestras ciudades miembro envíen delegaciones y presencien la ceremonia del Memorial de Paz de Hiroshima el 6 de agosto, aprovechando la oportunidad para aprender más sobre la bomba atómica y de las experiencias de los sobrevivientes a través de diversos programas que ofreceremos relacionados con la paz.

Por favor considere unirse a la Conferencia General del próximo año en Hiroshima y agregue a su agenda estas fechas. Se proporcionará en breve un programa detallado de la Conferencia General.

Para asegurarse de que esta Conferencia General está orientada a nuestras ciudades miembro, estamos buscando conocer su opinión a través del cuestionario que enviamos a cada ciudad miembro el 6 de septiembre. Por favor, rellénelo y envíelo de vuelta por correo electrónico, fax o correo postal a la Secretaría en Hiroshima.

También puede descargar el formulario y enviarlo a través del sitio web de Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

■ Alcalde de Bogotá convoca a una reunión de gobernadores colombianos y Alcaldes por la Paz

Gustavo Petro, alcalde de Bogotá convocó a una reunión de gobernadores y Alcaldes por la Paz en el ayuntamiento de la capital colombiana. La reunión de seis gobernadores y 40 alcaldes recibió con satisfacción el inicio de las negociaciones de paz entre la guerrilla colombiana y el gobierno, en Oslo y La Habana. El alcalde de Bogotá se unió a

Alcaldes por la Paz el pasado 1 de agosto. Alcaldes por la Paz cuenta 16 miembros en Colombia.

En la reunión de paz en Bogotá se hicieron propuestas para incluir la participación local y construir agendas regionales de paz, que deberán ser consideradas en las próximas negociaciones de Oslo y La Habana, y que podrían contribuir a realizar acuerdos de paz.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/63dfaa162ab5b2c0d66a43e3389d3d0e/alcalde-de-bogota-convoca-a-una-reu.html>

■ "Minuto de Silencio – Momento de Paz": una ola mundial

La ciudad de Montreal, Canadá ha celebrado el Día Internacional de la Paz cada 21 de septiembre con un "Minuto de silencio, un momento de paz" al mediodía, desde el año 2005. Este año, están animando a todas nuestras ciudades miembro a hacer lo mismo y realizar eventos conmemorativos.

La ciudad de Hiroshima, los sobrevivientes de la bomba atómica, gente de la unión cooperativa de consumidores y estudiantes de secundaria ofrecieron ramos de flores para el Cenotafio, guardaron un minuto de silencio y mostraron una pancarta de Alcaldes por la Paz que decía "¡Abolición total de las armas nucleares para el 2020!"

En respuesta a la solicitud de Montreal, las siguientes ciudades miembros también guardaron un minuto de silencio: Nagasaki, Kashiba, Matsue y Tokaimura de Japón; Kabul, Afganistán; Auckland, Nueva Zelanda; Nairobi, Kenya; Theewaterskloof, Sudáfrica; Dublín, Irlanda; Bagheria, Italia; Amsterdam, Países Bajos; Ginebra, Suiza; Manchester, Reino Unido; Ottawa y Winnipeg de Canadá; Albany, Ashland, Boston, Chicago y Filadelfia de Estados Unidos y Campo Grande de Brasil.

▼ Información relacionada (en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2012/120704montreal_international_day_of_peace.pdf

■ Actualización de Alerta de Acción: Resolución del comité de NU establecerá un Grupo de Trabajo sobre cómo "alcanzar y mantener un mundo libre de armas nucleares"

Una resolución redactada por Austria, México y Noruega, donde la Asamblea General de NU establecería un Grupo de Trabajo para un mundo libre de armas nucleares, se ha ganado el patrocinio de 10 países: Austria, México, Noruega, Costa Rica, Islandia, Irlanda, Nueva Zelandia, Nigeria, Filipinas y Trinidad y Tobago. Si se aprueba en su forma actual, el Grupo de Trabajo se reuniría en Ginebra durante tres semanas en el 2013 e informaría a la Asamblea General.

Mientras tres semanas es poco tiempo, no se debe perder de vista este tema tan urgente, es una gran mejora con respecto al estancamiento de procedimiento que se ha dado en Ginebra durante los últimos 15 años. Por lo tanto, la Campaña Visión 2020 enmienda la acción de alerta de la Asamblea General de UN anunciada el mes pasado para incorporar este desarrollo positivo.

Por favor, vaya a la alerta de [acción completa](#) para obtener más información y tomar acción.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/46ac3bdbc95c04a87d93e50be81aa1f4/actualizacion-de-alerta-de-accion.html>

■ Visita del presidente Matsui a Volgogrado, Rusia

El presidente Kazumi Matsui de Alcaldes por la Paz realizó una visita a Volgogrado, Rusia, ciudad hermana de Hiroshima y vice presidente de Alcaldes por la Paz. Durante su estancia de una semana desde el 5 de septiembre, asistió a la ceremonia del 40 aniversario de la relación con su ciudad hermana e intercambió con el alcalde Valery Vasilkov un documento oficial que confirma la intención mutua de profundizar la cooperación en los ámbitos de la paz, cultura y economía.

Matsui invitó a los alcaldes de otras ciudades hermanas de Volgogrado a unirse a Alcaldes por la Paz y pidió a los

delegados de la Unión de Ciudades Rusas ayudar a expandir la membresía en Rusia. Se espera la visita del alcalde Vasilkov en noviembre.

■ El alcalde de Reikiavik declara su apoyo a la Campaña Visión 2020

Yoko Ono galardonó a contribuyentes de la paz con la beca LENNONONO, en una ceremonia en la capital de Islandia el 9 de octubre. Durante el evento, Jón Gnarr, alcalde de Reikiavik, dijo que su ciudad tiene una posición única en el mundo para promover la paz y apoyar la Campaña Visión 2020 de Alcaldes por la Paz. Gnarr también dijo que espera que un día Reykjavík se “libere del ejército completamente”, instando al gobierno a bloquear el uso de los aeropuertos islandeses para las aeronaves utilizadas con fines bélicos. Reykjavik se unió a la red de ciudades el 1 de noviembre de 2010.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/b6584722a228d1e49a301ad567bc8959/el-alcalde-de-reikiavik-se-pronuncia.html>

■ La Cámara de Representantes de Estados Unidos derrota proyecto de ley para establecer el Parque Nacional Manhattan

El 20 de septiembre, el congresista demócrata Dennis Kucinich, un ex alcalde de Cleveland Ohio, encabezó un exitoso esfuerzo bipartidista para derrotar un proyecto de ley en el Congreso que habría establecido un nuevo parque nacional que celebra los logros tecnológicos del Proyecto Manhattan. El parque incluiría sitios en tres estados, incluyendo a dos instalaciones activas de producción de armas nucleares, Los Álamos en Nuevo México y Oak Ridge Tennessee.

Según [Kucinich](#): “La tecnología que creó la bomba no se puede separar del horror... Si iba a ser un nuevo parque, debería servir como un monumento solemne de amistad americana japonesa que surgió de las cenizas y el trabajo a nivel mundial por el desarme nuclear que continúa hasta nuestros días, en lugar de la celebración de una tecnología que ha traído tal destrucción al mundo. El no reconocer esta dimensión, incluso en su primera iteración, realmente es una injusticia”.

Lamentablemente, [el proyecto de ley no ha muerto](#). El congresista republicano Doc Hastings, que escribió y coauspicó el proyecto de ley, en una declaración después de la votación, dijo: "Hemos demostrado que hay apoyo para este parque y continuaremos trabajando hacia el objetivo de la promulgación de esta ley antes de finalizar el año". La legislación es apoyada por la [Administración de Obama](#), así como la Alianza de Alianza de [Comunidades de Energía](#), una organización de gobiernos locales adyacentes o impactadas por las actividades del Departamento de Energía.

Según [Kucinich](#): el “Bomb Park” es un error. No debemos pasar otros 21.000.000 dólares más para “el balón nuclear”. “No debemos celebrar bombas nucleares”. Leer el texto completo de las declaraciones del congresista Kucinich [aquí](#).

■ Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020 - Actualización septiembre 2012 [Ypres, Bélgica]

La Campaña Visión 2020 recibió donaciones de ocho ciudades de cuatro países durante el mes de septiembre, llegando a un total de 2 190 euros. Nos gustaría expresar nuestro sincero agradecimiento a nuestras ciudades miembro por su continua generosidad en apoyo a nuestros esfuerzos para lograr un mundo libre de armas nucleares en el 2020.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/miembros/contribuyentes/artikel/15b18e3142bd0a42b99342956e173397/actualizacion-de-contribuciones-sep-1.html>

▼ Lista de ciudades que hicieron contribuciones en septiembre:

http://www.2020visioncampaign.org/fileadmin/user_upload/2020VC/Members/Contributors/Contributions_update_September.pdf

▼ Cómo hacer contribuciones:

<http://www.2020visioncampaign.org/en/members/contribute-to-mayors-for-peace.html>

■ Actividades de las ciudades miembro

Adachi Ward, Tokio, Japón llevaron a cabo eventos conmemorativos del décimo aniversario de la “Declaración de Paz y seguridad de la Ciudad de Adachi”. Se realizó una conferencia con Yasuko Senoh, portavoz del centro de información de Naciones Unidas, algunas exposiciones que incluyeron paneles sobre las actividades de Alcaldes por la Paz y fotografías del bombardeo atómico se realizaron del 1 al 10 de agosto y del 10 al 14 de septiembre.

En la ciudad de Kusatsu, Japón, se celebró el "Foro de Paz Kusatsu" el 13 de octubre. La "Declaración de la Ciudad de Kusatsu para proteger los derechos humanos y la paz", fue leída en la apertura del foro seguido por un coro de niños. Una conferencia titulada “Con la esperanza de un mundo sin armas nucleares” en el Lucky Dragon N° 5 fue dada por Kazuya Yasuda, curador de la sala *Daigo Fukuryu Maru* (el Lucky Dragón N° 5).

Por favor visite la página "Actividades de las ciudades miembro" de nuestro sitio web para obtener ideas e implementarlas en su ciudad.

La URL de esta página ha sido cambiada.

▼ Para ver la página web de las “Actividades de las ciudades miembro” haga clic en este enlace (en inglés):
<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/index.html>.

<<Por favor envíe información sobre las actividades de paz de su ciudad>>

Por favor ayúdenos a comunicarles a los demás sobre lo que usted está haciendo a favor de la paz.

Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o la página web del evento por la paz.

Necesitamos información completa que incluya la fecha, el lugar, los organizadores y los detalles del evento.

Estaremos encantados de ayudarle a anunciar su evento.

▼ Por favor envíe el nombre / título de la actividad junto con el enlace a la siguiente dirección:
mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ Nuevas exposiciones de carteles conmemoran el hito de 5000 ciudades

Para conmemorar el hito de más de 5.000 ciudades miembro, por favor, exhiba una nueva exposición de carteles en su ciudad / municipio en algún momento de agosto o para el 21 de septiembre, Día Internacional de Paz de UN, o bien, el Día Memorial de Paz de su municipalidad en 2012.

A través de esta exhibición en muchas ciudades y municipios esperamos informar directamente a millones de ciudadanos sobre el impacto de un ataque nuclear en una ciudad; el impacto de una guerra nuclear causaría un cambio climático catastrófico que resultaría en una hambruna mundial. Por favor, realice una exposición y difunda este problema a las personas en su ciudad.

Por otro lado podría colocar un stand de peticiones durante la exposición para recoger firmas exigiendo el inmediato inicio de las negociaciones sobre una convención de armas nucleares.

Los carteles están ya disponibles en inglés, francés, alemán, ruso y japonés. Puede descargar los carteles del sitio web de Alcaldes por la Paz. También estamos preparando las versiones en árabe, español y catalán. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones para descargar los carteles en el link: “Los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki. La exhibición del hito de 5000 miembros”, un documento enviado a nuestras ciudades miembro

Carteles: tamaño A2 (aproximadamente 24 por 36 pulgadas), 19 carteles.

>> Esta exposición de carteles fue creada sobre la base de un mandato de la octava Conferencia Ejecutiva que se realizó en Granollers, España en noviembre pasado y la conferencia japonesa de las ciudades miembro en enero.

Las primeras exposiciones de carteles tuvieron lugar en el Centro Internacional y en el Ayuntamiento de Viena durante la primera reunión del Comité Preparatorio para la Conferencia de Revisión del TNP, para invitar a las demás ciudades miembro. Más de 200 ciudades han expresado su plan de albergar esta exposición. Por favor, asegúrese de que su ciudad se una a este movimiento.

▼ Información relacionada:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

■ Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas.

En nuestra Conferencia Ejecutiva en Granollers, España, en noviembre de 2011, acordamos promover una petición global popular a través del cual todas las ciudades miembro pueden exigir un inicio inmediato de las negociaciones para una convención sobre armas nucleares.

En nombre de Alcaldes por la Paz, el presidente Kazumi Matsui entregó un certificado a Peter Woolcott, presidente de la primera reunión del Comité Preparatorio para la Conferencia de Revisión del TNP, este certificado representa 478,303 firmas recogidas al 30 de abril. Esto tuvo lugar en Viena, Austria, en mayo.

Continuaremos recolectando firmas hasta el año 2015, para presentarlas ante Naciones Unidas en el momento adecuado. Por favor, promueva activamente esta petición en su ciudad. Por ejemplo, la ciudad de Hiroshima colocó cabinas de peticiones en los pasillos del Ayuntamiento y otras dependencias municipales, el pasado 2 de abril, y recogimos firmas en las sedes de los eventos organizados por la ciudad. Por favor, háganos saber cómo su ciudad está trabajando en esta campaña de peticiones para que podamos comunicarlo a los demás.

Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas. La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces:

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/petitionform_en.pdf.

▼ Petición en la web (en inglés):

<https://www.ssl-hiroins.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5,418 ciudades en 155 países y regiones

Gracias a su valioso apoyo, a partir del 1 de octubre, se agregaron 18 nuevas ciudades, llegando a un total de 5,418. La ciudad de Mogadiscio, capital de Somalia, se convirtió en la primer miembro en ese país. Otra ciudad capital de Kazajstán, Astana se integró a nuestros nuevos miembros este mes.

Damos la bienvenida a las nuevas iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes a unirse

▼ Información relacionada (en PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2012/newmembers1210_en.pdf

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/71c31690548d420cfcfd22cc2399d2f3/con-astana-bogota-y-mogadiscio-ah.html>

La dirección de Alcaldes por la Paz en América Latina ha sido cambiada, por favor considere esta nueva dirección y teléfono para contactarnos:

Secretaría de Alcaldes por la Paz
Rua Rosario 24, Leme
Rio de Janeiro, RJ 22010-060, BRAZIL

Equipo de apoyo para Brasil y América Latina
Pol Heanna D'Huyvetter
Director Internacional de Desarrollo
Teléfono: +55-21-9812 1736
E-mail: pol2020@gmail.com
pol@2020visioncampaign.org
